



Sustainable Agriculture Network  
[info@san.ag](mailto:info@san.ag)



**Imaflora – Instituto de Manejo e  
Certificação Florestal e Agrícola.**

Estrada Chico Mendes, 185  
Piracicaba – SP – Brasil  
CEP 13426-420  
Telefone: 55 19 3429 0800  
Email: [pca@imaflora.org](mailto:pca@imaflora.org)  
Número de acreditação IOAS: 69

***Rainforest Alliance Certified™***  
Resumo Público de Auditoria Certificação  
Santa Colomba Cafés Ltda. – Fazenda  
Canguçu V

<b>Produto(s) da propriedade:</b>	Café ( <i>Coffea arabica</i> L.)
<b>Data de envio do resumo público</b>	11/10/2016
<b>Data de envio do relatório:</b>	16/09/2016
<b>Data do início da auditoria:</b>	29/08/2016
<b>Data de finalização da auditoria:</b>	01/09/2016
<b>Nome dos(as) auditores(as):</b>	Ricardo Sixel (Auditor Líder) Ana Cristina Silva
<b>Revisor:</b>	Alessandro Rodrigues

## Índice

1	Resumo de Auditoria .....	3
1.1	Resumo de Resultados da Propriedade .....	3
1.2	Conclusão da equipe auditora .....	3
2	Descrição da Propriedade (Confidencial) .....	3
2.1	Informação Geral, pontos fortes ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial) .....	3
2.2	Produção a ser certificada (Confidencial) .....	4
2.2.1	Cultivos (Confidencial) .....	4
3	Auditoria .....	4
3.1	Documentos normativos utilizados .....	4
3.2	Escopo .....	5
3.3	Equipe auditora .....	6
3.4	Acordo de confidencialidade .....	6
3.5	Resumo público.....	6
3.6	Resumo dos Resultados da Auditoria.....	7
4	Descrição de não conformidades (Confidencial) .....	8
5	Anexos (Confidencial) .....	8
5.1	Observações (Confidencial).....	8
5.2	Entrevistas (Confidencial) .....	9
5.2.1	Entrevistas internas (Confidencial) .....	9
5.2.2	Entrevistas externas (Confidencial) .....	9
5.3	Trabalhadores (Confidencial).....	9
5.4	Fotografias (Confidencial) .....	10
5.5	Dados cadastrais (Confidencial) .....	11
5.6	Revisão de terceira parte (Confidencial).....	11

# 1 Resumo de Auditoria

## 1.1 Resumo de Resultados da Propriedade

Nome da Propriedade: Fazenda Canguçu V

		Resultados			
		Auditoria anterior (se for o caso)		Auditoria atual	
Não conformidades	Menor	10		8	
	Maior	6		5	
	Total	16		13	
	Critérios críticos	<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum		<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum	
		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios: N/A.		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios: N/A.	
Critérios aplicáveis da Norma de Cadeia de Custódia	Menor:	N/A		Maior:	N/A.
Pontuação	Por princípio	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
	Geral	87,6%		90,0%	
	<b>Histórico durante o ciclo de certificação (se aplicável)</b>				
Auditoria de Certificação	90,0%	Auditoria Anual 1	N/A.	Auditoria Anual 2	N/A.

## 1.2 Conclusão da equipe auditora

A equipe de auditores do Imaflora conclui que a propriedade agrícola Fazenda Canguçu V cumpre com a versão vigente dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável (ver Seção 3). A decisão de certificação é de responsabilidade do Imaflora.

## 2 Descrição da Propriedade (Confidencial)

### 2.1 Informação Geral, pontos fortes ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial)

## 2.2 Produção a ser certificada (Confidencial)

### 2.2.1 Cultivos (Confidencial)

## 3 Auditoria

### 3.1 Documentos normativos utilizados

Esta auditoria foi conduzida com base nos seguintes documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável:

- Política de Certificação para Propriedades Agropecuárias e Administradores de Grupo, julho de 2015.
- Norma para Agricultura Sustentável, julho de 2010 (versão 4).
- Lista de Agroquímicos Proibidos, novembro de 2011.
- Norma para Sistemas Sustentáveis de Produção Pecuária, julho de 2010.
- Política de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.
- Norma de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.

### 3.2 Escopo

Esta auditoria inclui a avaliação de desempenho social e ambiental da(s) fazenda(s) com respeito aos critérios aplicáveis dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável. Esta auditoria também cobre a avaliação dos critérios aplicáveis da Norma de Cadeia de Custódia, no caso do empreendimento manipular produtos de fazendas certificadas e não certificadas. As áreas e cultivos incluídos no escopo da certificação são indicados no seguinte quadro:

ÁREAS DE CONSERVAÇÃO	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação	Total
Áreas de Preservação Permanente	51,40	0	51,40
Áreas de Reserva Legal	739,75	0	739,75
Outras áreas de conservação	100,36	0	100,36
Cerrado em regeneração	370,56	0	370,56
<b>Total</b>	<b>1.262,07</b>	<b>0</b>	<b>1.262,07</b>
ÁREAS DE PRODUÇÃO			
Café			950,00*
Teca consorciada com capim			119,00
Pinus			21,69
Eucalipto			99,36
Pastagem (desativada)			67,00
Pista de pouso			10,00
Terreiro de secagem e usina de beneficiamento			41,13
Pomar			2,70
Estradas e carreadores			253,12
Viveiro de mudas de café (desativado)			20,57
Área de implantação de Pivô de café			100,00
Área para implantação de soja			1.360,03
Área com resíduo de pinus			55,97
<b>Total</b>			<b>3.100,57</b>
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			34,60
ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO			<b>4.397,24</b>

\*Do total de 950 hectares em produção, 150 hectares estão em formação.

\*\* É a área identificada em mapa, demarcada no campo e/ou que tenha iniciado processo de recuperação e que esteja no planejamento ambiental da fazenda.

### 3.3 Equipe auditora

<b>RICARDO MICHAEL DE MELO SIXEL</b>	Auditor líder. Engenheiro Florestal e mestre em Recursos Florestais pela ESALQ/USP, pós-graduado em agricultura biodinâmica, possui formação adicional em curso sobre ISO 14001 (Auditor Líder) e cursos de atualização para auditores e formação de líderes do Imaflora/Rainforest Alliance. Consultor em avaliações e auditorias de certificação RAS, FSC e Cerflor. Participou em mais de 100 processos de certificação agrícola e florestal. Nesta auditoria, avaliou os princípios 1, 2, 3, 4, 8, 9 e 10 da norma RAS.
<b>ANA CRISTINA NOBRE DA SILVA</b>	Auditora de apoio. Cientista Social, mestre em Sociologia (com ênfase em antropologia). Possui catorze anos de experiência profissional. Onze anos de experiência como auditora dos aspectos sociais em processos de certificação de manejo florestal do FSC (florestas nativas e plantações florestais) e em processos de certificação agrícola (Rede de Agricultura Sustentável). Possui curso de auditoria interna da Qualidade – ISO 19011 e formação de Auditor Líder em Sistemas de Gestão Ambiental com base na ISO 14001 pela ATSG, organismo de treinamento credenciado pelo INMETRO. Nesta auditoria, avaliou os princípios 5, 6 e 7 da norma RAS.

### 3.4 Acordo de confidencialidade

A equipe auditora do Imaflora assume o compromisso de confidencialidade ante a propriedade agrícola auditada no manejo e uso da informação da propriedade, adquirida durante o transcurso da auditoria. O Imaflora mantém cópias das declarações de confidencialidade assinadas pelos auditores e equipe.

### 3.5 Resumo público

A descrição geral da propriedade, da auditoria (escopo e equipe auditora), assim como as não conformidades identificadas durante a presente auditoria estará disponível ao público no portal eletrônico do Imaflora: [www.imaflora.org](http://www.imaflora.org)

### 3.6 Resumo dos Resultados da Auditoria

Nome da Propriedade: Fazenda Canguçu V

Princípio	Número de não conformidades		Critérios críticos	% de cumprimento
	Menor	Maior		
1. Sistema de Gestão Social e Ambiental	3	1	0	77,27
2. Conservação dos Ecossistemas	0	0	0	100,00
3. Proteção da Vida Silvestre	1	0	0	83,33
4. Conservação dos recursos hídricos	0	0	0	100,00
5. Tratamento justo e boas condições de trabalho	0	2	0	89,47
6. Saúde e Segurança Ocupacional	1	1	0	92,11
7. Relações com a comunidade	0	0	0	100,00
8. Manejo integrado do cultivo	0	1	0	83,33
9. Manejo e conservação do solo	1	0	0	90,00
10. Manejo integrado de resíduos	2	0	0	83,33
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	
<b>Cumprimento geral</b>				<b>90,00</b>

## **4 Descrição de não conformidades (Confidencial)**

## **5 Anexos (Confidencial)**

### **5.1 Observações (Confidencial)**



## **5.2 Entrevistas (Confidencial)**

### **5.2.1 Entrevistas internas (Confidencial)**

### **5.2.2 Entrevistas externas (Confidencial)**

## **5.3 Trabalhadores (Confidencial)**

## 5.4 Fotografias (Confidencial)

**5.5 Dados cadastrais (Confidencial)**

**5.6 Revisão de terceira parte (Confidencial)**